

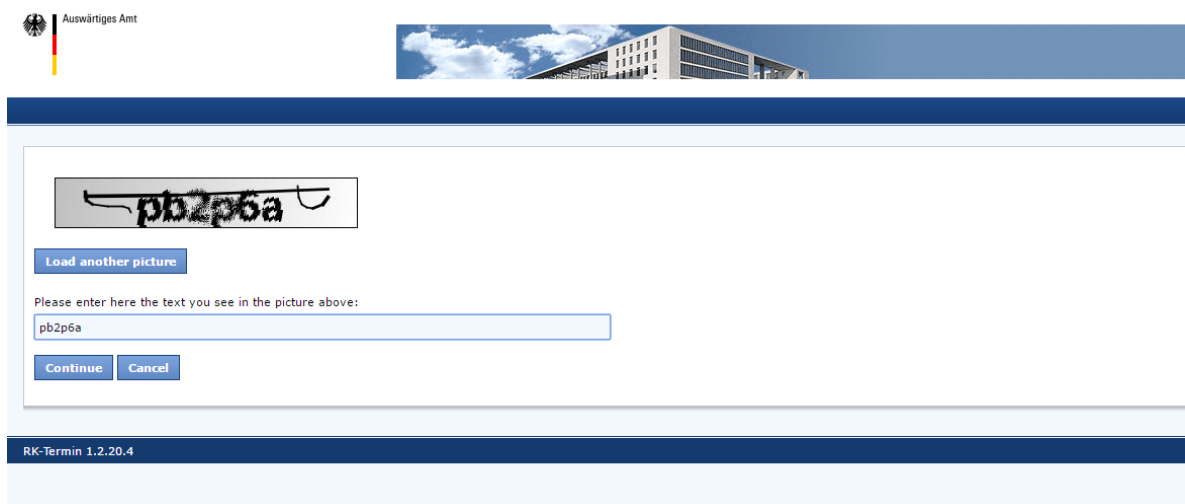
WICHTIG:

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Terminvergabe seit dem 28. September 2016 an der Botschaft Beirut ausschliesslich über das neue Online-Buchungssystem erfolgt.

Sollten Sie ihre Terminanfrage seit dem 28. September 2016 nur per Email an familiennachzug.syrien@auswaertiges-amt.de gesendet haben, wird diese nicht bearbeitet und es wird kein Termin vergeben.

Bitte tragen Sie sich online in die **Terminliste für den Familiennachzug zum Schutzberechtigten** unter www.beirut.diplo.de/termine ein, falls Sie dies noch nicht getan haben. Dies funktioniert wie folgt:

- 1- Klicken Sie auf den untenstehenden Link:
https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=beir&realmId=320&categoryId=1208
- 2- Wählen sie die folgende Option:
"Neuer Termin"
- 3- Ein leeres Feld wird angezeigt und Sie werden aufgefordert, den Text, den Sie im oberen Bild sehen im folgenden Feld einzugeben:



The screenshot displays the user interface of the online booking system. At the top left, there is a logo for 'Auswärtiges Amt' (German Federal Foreign Office) and a banner image of a modern building. The main content area features a CAPTCHA challenge. The CAPTCHA image shows the text 'pb2p6a' with a hand-drawn line over it. Below the image is a button labeled 'Load another picture'. Underneath, there is a text prompt: 'Please enter here the text you see in the picture above:'. A text input field contains the characters 'pb2p6a'. At the bottom of the input area are two buttons: 'Continue' and 'Cancel'. The footer of the page indicates the version 'RK-Termin 1.2.20.4'.

4- Füllen Sie die Leerzeichen mit Ihren Informationen aus:

https://service2.diplo.de/ik/extern/extern/appointment_refresh/CaptchaWaitlist.do

Last Name: اسم العائلة أو الكنية

First Name: الاسم الأول

Email: عنوان البريد الإلكتروني - الرجاء كتابته بشكل صحيح و التأكيد أكثر من مرة من صحته

Repeat email: اعادة كتابته مرة اخرى لمزيد من التأكيد

* Passport number: رقم جواز السفر

* Date of Birth: تاريخ ميلاد المتقدم بطلب و ليس التأجير المعترف فيه

* name of your family member in Germany: اسم التأجير المعترف به في ألمانيا

* Has your family member in Germany been granted subsidiary protection?:
Ja/ Yes هل الفرد الموجود في ألمانيا حصل على حق الحماية الفرعية ؟

Please state the reference-ID of the first applicant (found in confirmation email):
 الرجاء وضع الرقم المرجعي الخاص بأول مقدم المرسل اليكم عبر البريد الإلكتروني الذي وضعتموه

Are you Palestinian national? نعم هل أنت فلسطيني هوية؟ ضع علامة صح على السريع في حال كانت الإجابة نعم

I am in Syria: نعم هل أنت مواطن في سوريا؟ ضع علامة صح على السريع في حال كانت الإجابة نعم

Load another picture يمكن الضغط على هذا الزر في حال كان الرمز غير واضح

Please enter here the text you see in the picture above:

- 5- Sobald Sie alles ausgefüllt und bestätigt haben, erhalten Sie kurz danach eine Email der deutschen Botschaft mit den Details zu Ihrem Termin

Zusätzliche wichtige INFORMATIONEN:

1. Was die Frage zum subsidiären Schutz betrifft, stellen Sie bitte sicher, dass Sie genaue Antworten, basierend auf der Grundlage der Schutzart welche im Bescheid erwähnt wurde, angeben. Der subsidiäre Schutz gewährt dem Antragssteller eine Ein-Jahres-Aufenthaltsgenehmigung in Deutschland, jedoch nicht das Recht auf Familiennachzug. Der Flüchtlingsstatus dagegen, welcher das Recht auf eine dreijährige Aufenthaltsgenehmigung beinhaltet, ermöglicht es, einen Antrag für einen Familiennachzug einzureichen. In diesem Fall sollten Sie die Antwort auf die betreffende Frage ändern:

Von: Ja

Zu: Nein

2. Jede(r) Antragsteller*in muss einen separaten Termin buchen, auch minderjährige Kinder.
3. Wenn Sie die Anmeldung ausfüllen, stellen Sie bitte sicher, dass der Name des/r Hauptantragsteller(s)*in sowie das Verwandtschaftsverhältnis zum/r Hauptantragsteller*in korrekt und im richtigen Feld angegeben wird. Bitte erwähnen Sie auch die Namen aller anderen Familienangehörigen die einen Antrag stellen, damit wir Ihnen einen Termin am selben Tag buchen können.
4. Die Nummer von Ihrer Referenz-ID finden Sie in der Email, welche Ihnen die Botschaft nach der Anmeldung zustellen wird.

5. Dokumente, welche Sie legalisieren wollen, können Sie direkt zum Termin mitbringen.
6. Ohne Termin ist der Zugang zur Botschaft nicht gestattet.
7. Seit dem 1. Februar 2015 ist es der Deutschen Botschaft möglich, (ausschliesslich) zivile Dokumente legalisieren (wie z.B. Geburtsurkunden, Geburts-actes, Zertifikate von zivilen Heiraten und so weiter).
8. Der deutschen Botschaft ist es nicht möglich, Dokumente aus folgenden Teilen Syriens zu legalisieren:
Hasakah, Raqqa, Idleb, and Deir Ezzor
9. Jegliche Dokumente welche von Hasakah and Idleb vor dem 18 November 2016 ausgestellt wurden gelten als gültig und können verwendet werden.
10. Die Legalisation von Urkunden, die keine Personenstandsurkunden sind, wurde eingestellt.

Wenn Sie einen Termin zur Familienzusammenführung zu einem „Nicht-Flüchtling“ (z.B. Blue Card-Inhaber oder DAAD-Stipendiat) beantragen wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail mit einer Kopie Ihres Passes und der Aufenthaltserlaubnis Ihres Familienangehörigen in Deutschland an visa@beir.diplo.de.

Falls Sie Unterstützung im Familiennachzugs- und Visumprozess benötigen, können Sie sich ans **Family Assistance Programme (FAP) der Internationalen Organisation für Migration (IOM)** wenden. Das FAP richtet sich an syrische Familien von anerkannten Flüchtlingen in Deutschland und wird im Libanon, der Türkei und im Irak durchgeführt. Ziel ist es, dass die Antragsteller*innen mit einem vollständigen Dossier ihren Termin bei der Botschaft wahrnehmen können. Nähere Informationen zum FAP finden Sie in der Broschüre im Anhang.

Das FAP ist unter folgenden Adressen zu erreichen:

Libanon: Tel: +961 4929 111 Email: info.fap.lb@iom.int

Irak: Tel: +964 66 211 1500 Email: info.fap.iq@iom.int

Türkei: Istanbul: Tel:+90 (212) 4010250 + Gaziantep: Tel:+90 (342) 2110730, Email: info.fap.tr@iom.int

Facebook: <https://www.facebook.com/IOM.Family.Assistance.Programme>

IMPORTANT:

The former procedure via familiennachzug.syrien@auswaertiges-amt.de has been suspended. In case you have requested an appointment before 28 September 2016 you don't need to take further action. It is ensured that requests, sent previously, are processed prior to new requests.

Emails sent to familiennachzug.syrien@auswaertiges-amt.de after the 28th of September 2016 are no longer processed.

For those who have not yet booked an appointment, they can do so by following the steps below:

Click on the link below:

https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=beir&realmId=320&categoryId=1208

- 6- Choose the option:
New Appointment
- 7- A blank box will appear and you are requested to enter the text you see in the picture above it:

Auswärtiges Amt

pb2p6a

Load another picture

Please enter here the text you see in the picture above:

pb2p6a

Continue Cancel

RK-Termin 1.2.20.4

- 8- Fill out the blanks with your information

https://service2.diplo.de/ktextern/extern/appointment_reflect/CaptchaWaitlist.do

Last Name: اسم العائلة أو الكنية

First Name: الاسم الاول

Email: عنوان البريد الإلكتروني - الرجاء كتابته بشكل صحيح و التأكيد أكثر من مرة من صحته

Repeat email: اعادة كتابته مرة أخرى لمزيد من التأكيد

* Passport number: رقم جواز السفر

* Date of Birth: تاريخ ميلاد المتقدم بطلب و ليس التاريخ المعترف فيه

* name of your family member in Germany: اسم اللجوء المعترف به في ألمانيا

* Has your family member in Germany been granted subsidiary protection?: هل الفرد الموجود في ألمانيا حصل على حق الحماية الفرعية؟

please state the reference-ID of the first applicant (found in confirmation email): الرجاء وضع الرقم المرجعي الخاص بأول مقدم المرسل اليكم عبر البريد الإلكتروني الذي وضعتموه

Are you Palestinian national? هل أنت فلسطيني الهوية؟ ضع علامة صح على المربع في حال كانت الإجابة نعم

I am in Syria هل أنت متواجد في سوريا؟ ضع علامة صح على المربع في حال كانت الإجابة نعم

3ed7wm

Load another picture يمكن الضغط على هذا الزر في حال كان الرمز غير واضح

Please enter here the text you see in the picture above: 3ed7wm

Submit Cancel submit

- 9- You will receive an Email with details concerning your appointment at the Embassy as soon as you have submitted your application.

Important Note:

1. Concerning the question on the Subsidiary Protection, please make sure you answer it accurately based on the protection type mentioned in the decision letter you received (Bescheid).

The subsidiary protection grants the person a one-year-residence permit in Germany and does not grant the right to family reunification, whereas granting refugee status grants the right to three-year-residence permit and the right to lodge for a family reunification application; in this case you should change the answer to that question:

From: Yes

To: No

2. Each accompanying member should have a separate appointment booked; including minor children.

→ While filling out the application form for each person, make sure you always mention the name of the Principal Applicant and your relationship to him/her in the respective field. Also make sure to type down the names of all the accompanying family members with you so that you can ensure you all get appointments together.

3. You will find the number of the Reference-ID in the email sent to you by the Embassy then. . In order to ensure that your family will receive their appointments on the same date, please state the reference-ID of the first applicant (sent to you in the registration email) when applying for further family members.

4. You'll be notified about your appointment via email at a later point. Due to the high demand for appointments, the waiting time is between 10-12 months. Requests will be processed in chronological order.
5. No one is allowed entry into the Embassy without a prior appointment
6. As of 01 February 2015, the German Embassy started to legalize the civil documents only (Birth certificates, birth notes, civil marriage certificates, and such)
7. The German Embassy in Beirut does not legalize any documents issued in the following parts of Syria:
Hasakah, Raqqa, Idleb, and Deir Ezzor
8. Any documents issued from Hasakah and Idleb before 18 November 2016 remain valid and can be used

If you would like to make an appointment to apply for a visa to be reunited with a family member who is not a refugee (e.g. a Blue Card holder or German Academic Exchange Service scholar), please send an email with a copy of your passport and your family member's German residence permit to visa@beir.diplo.de.

If you need a visa to study in Germany and already have all of the necessary documents, you can arrange an appointment via the Embassy. You will find further information at https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=beir&realmId=320&categoryId=723. If you do not yet have all the necessary documents, please make an appointment via the online booking system <http://www.beirut.diplo.de/termine>. However, you must be able to present all of the necessary documents at your visa application appointment. If not, your application may be rejected.

Should you need any further assistance or have other questions please get in touch with the **Family Assistance Program (FAP) from the International Organization for Migration (IOM)**. The Program is designed to help the families of the recognized refugees in Germany in their applications for the family reunification visa to Germany. FAP is operational in Lebanon, Turkey, and Iraq. The goal of the cooperation between the German Federal Foreign Office and the IOM Family Assistance Program (FAP) is to support the Syrian families applying for the family reunification visa to Germany in getting all their documents ready and orderly, to also answer any questions they may have, as well as to help them with information on how to obtain any missing document so that their application is ready by the time they have to go to the Embassy for their appointment.

Please contact FAP at:

Lebanon: Tel: +961 4929 111 Email: info.fap.lb@iom.int

Iraq: Tel: +964 66 211 1500 Email: info.fap.iq@iom.int

Turkey: Istanbul: Tel:+90 (212) 4010250 + Gaziantep: Tel:+90 (342) 2110730, Email: info.fap.tr@iom.int

Facebook: <https://www.facebook.com/IOM.Family.Assistance.Programme>

هام:

تم إيقاف إجراء الحجز السابق عبر familiennachzug.syrien@auswaertiges-amt.de إذا كنت قد طلبت موعداً قبل 28 أيلول (سبتمبر) 2016، فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء إضافي. وسيتم التأكد من أن تتم معالجة الطلبات، التي أرسلت سابقاً، قبل الطلبات الجديدة.

لن يتم معالجة الرسائل الإلكترونية المرسلة إلى familiennachzug.syrien@auswaertiges-amt.de بعد 28 سبتمبر 2016. بالنسبة للأشخاص الذين لم يحجزوا موعداً بعد، يمكنهم القيام بذلك باتباع الخطوات التالية:

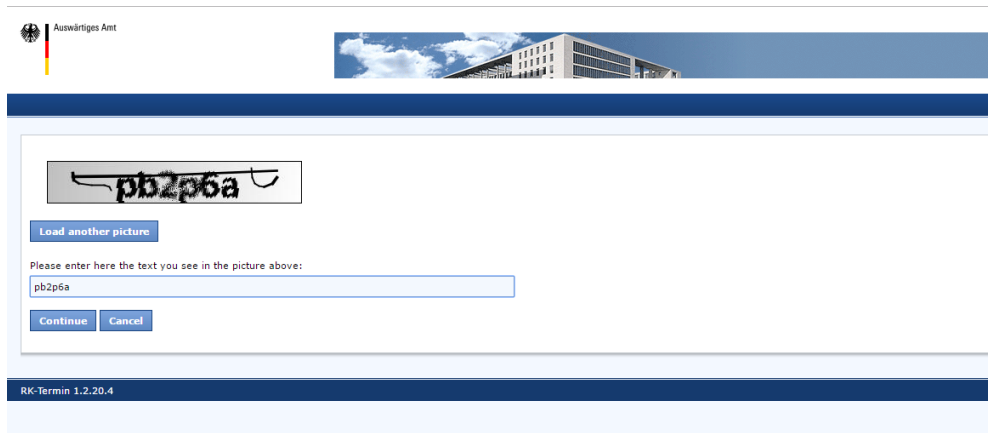
اضغط على الرابط أدناه:

https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?categoryId=1208&realmId=320&locationCode=beir

1- اختر الخيار:

موعد جديد

2- سيظهر مربع فارغ ويطلب منك إدخال النص الذي تراه في الصورة أعلاه:



Auswärtiges Amt

pb2p6a

Load another picture

Please enter here the text you see in the picture above:

pb2p6a

Continue Cancel

RK-Termin 1.2.20.4

3- املا الفراغات بالمعلومات الخاصة بك



https://service2.diplo.de/rktermin/extern/appointment_refused?captcha=3ed7wm

Last Name: اسم العائلة أو الكنية

First Name: الاسم الأول

Email: عنوان البريد الإلكتروني - الرجاء كتابته بشكل صحيح و التأكيد أكثر من مرة من صفحته

Repeat email: اعادة كتابته مرة أخرى لمزيد من التأكيد

* Passport number: رقم جواز السفر

* Date of Birth: تاريخ ميلاد المتقدم بطلب وليس التاريخ المعترف فيه

* name of your family member in Germany: اسم الاجهزة المعترف به في ألمانيا

* Has your family member in Germany been granted subsidiary protection? (Yes/No) هل الفرد الموجود في ألمانيا حصل على حق الحماية الفرعية؟

Please state the reference-ID of the first applicant (found in confirmation email): الرجاء وضع الرقم المرجعي الخاص بأول مقدم الطلب اليكم عبر البريد الإلكتروني الذي وضعتموه

Are you Palestinian national? هل أنت فلسطيني الهوية؟ صنع علامة صح على السريع في حال كنت الاجابية نعم

I am in Syria هل أنت مواطن في سوريا؟ صنع علامة صح على السريع في حال كنت الاجابية نعم

3ed7wm

Load another picture

Please enter here the text you see in the picture above:

3ed7wm

Submit Cancel

4- ستلقى بريداً إلكترونياً يتضمن تفاصيل عن موعدك في السفارة بمجرد تقديم طلبك.

ملاحظة مهمة:

1- فيما يتعلق بالسؤال الخاص بالحماية المؤقتة، يرجى التأكد من الإجابة عليه بدقة استناداً إلى نوع الحماية المذكور في رسالة القرار التي تلقيتها (ببشايدي).

توفر الحماية المؤقتة للشخص تصريح إقامة لمدة سنة واحدة في ألمانيا ولا تمنح الحق في لم شمل الأسرة، في حين يمنح وضع اللجوء الحق في الحصول على تصريح إقامة لمدة ثلاث سنوات والحق في تقديم طلب لم شمل الأسرة؛ في هذه الحالة يجب تغيير الإجابة على هذا السؤال:

من: نعم

إلى: لا

2. يجب أن يكون لدى كل عضو مرافق حجز موعد مستقل؛ بمن فيهم الأطفال القاصرين.

--> أثناء ملء استمارة الطلب لكل شخص، تأكد دائماً من ذكر اسم مقدم الطلب الرئيسي وعلاقتك به في الحقل المناسب. تأكد أيضاً من كتابة أسماء جميع أفراد العائلة المرافقين معك حتى تتمكن من ضمان حصولك على جميع المواعيد معاً.

3. سوف تجد رقم التعريف في البريد الإلكتروني المرسل إليك من قبل السفارة. من أجل ضمان حصول عائلتك على مواعيدهم في نفس التاريخ، يرجى ذكر رقم التعريف لمقدم الطلب الأول (المرسل إليك في بريد التسجيل الإلكتروني) عند التقدم بطلب للمزيد من أفراد العائلة.

4. سيتم إعلامك عن موعدك عبر البريد الإلكتروني في وقت لاحق. بسبب ارتفاع الطلب على المواعيد، فإن وقت الانتظار سيكون ما بين 10-12 شهراً. وستتم معالجة الطلبات بترتيب زمني.

5 - لا يسمح لأي شخص بالدخول إلى السفارة دون موعد مسبق

6 - اعتباراً من 1 شباط / فبراير 2015، بدأت السفارة الألمانية في تصديق الوثائق المدنية فقط (شهادات الميلاد، وأوراق الميلاد، وشهادات الزواج المدني، وغيرها)

7 - يمكنك إحضار المستندات التي ترغب في تصديقها في يوم موعدك إلى السفارة والحصول عليها لاحقاً

8 - بسبب عدم الاستقرار الحالي في أجزاء من سوريا، فمن الصعب جداً تصديق وثائق مثل دفتر العائلة، والشهادات المدرسية، وشهادات الجامعات / الكليات، وما إلى ذلك.

9 - السفارة الألمانية في بيروت لا تصدق أية وثائق تصدر في الأجزاء التالية من سوريا:

الحسكة، الرقة، إدلب، ودير الزور

10 - لا تزال الوثائق الصادرة عن الحسكة وإدلب قبل 18 تشرين الثاني / نوفمبر 2016 صالحة ويمكن استخدامها

إذا كنت ترغب في تحديد موعد لتقديم طلب للحصول على تأشيرة لم شمل مع أحد أفراد الأسرة الذي ليس لاجئاً (على سبيل المثال حامل البطاقة الزرقاء أو طالب في الهيئة الألمانية للتبادل العلمي)، يرجى إرسال بريد إلكتروني مع نسخة من جواز سفرك و تصريح الإقامة الألماني لفرد أسرتك إلى العنوان visa@beir.diplo.de

إذا كنت بحاجة إلى تأشيرة للدراسة في ألمانيا ولديك جميع الوثائق اللازمة، يمكنك ترتيب موعد عن طريق السفارة. سوف تجد المزيد من

المعلومات في https://service2.diplo.de/rktermin/extern/choose_category.do?locationCode=beir&realId=320&categoryId=723

320. إذا لم يكن لديك كل الوثائق اللازمة، يرجى تحديد موعد عن طريق نظام الحجز عبر الإنترنت <http://www.beirut.diplo.de/termin>. علماً أنك يجب أن تكون قادراً على تقديم جميع الوثائق اللازمة عند الحضور إلى الموعد في السفارة. وإلا فقد يتم رفض طلبك.

إذا كنت بحاجة إلى أي مساعدة أو لديك أسئلة إضافية أخرى، يرجى الاتصال مع برنامج مساعدة الأسر (FAP) التابع للمنظمة الدولية للهجرة (IOM). تم تصميم البرنامج لمساعدة أسر اللاجئين المعترف بهم في ألمانيا في طلباتهم للحصول على تأشيرة لم شمل الأسر إلى ألمانيا. يعمل برنامج FAP في لبنان وتركيا والعراق. إن الهدف من التعاون بين وزارة الخارجية الألمانية وبرنامج مساعدة الأسر (FAP) التابع للمنظمة الدولية للهجرة هو دعم الأسر السورية بطلبات الحصول على تأشيرة لم شمل الأسر إلى ألمانيا في الحصول على جميع المستندات الخاصة بهم جاهزة ومنظمة، والرد على أية أسئلة قد تكون لديهم، وكذلك مساعدتهم في المعلومات حول كيفية الحصول على أي وثيقة ناقصة حتى يكون طلبهم جاهز عندما يذهبون إلى موعدهم في السفارة.

الرجاء الاتصال بـ FAP على:

لبنان: +961 4929 111 111 بريد الكتروني: info.fap.lb@iom.int

العراق: +964 66 211 1500 بريد الكتروني: info.fap.iq@iom.int

تركيا: إسطنبول +90 (212) 4010250 غازي عنتاب +90 (342) 2110730 بريد الكتروني: info.fap.tr@iom.int

فيسبوك: <https://www.facebook.com/IOM.Family.Assistance.Programme>